



La Borie d'Hélipse

Tournemire - Cantal

MENU DE SOINS

Care Menu

Philosophie

L'essentiel pour lâcher prise avec sa vue sur la vallée de la Doire et son ambiance apaisante, notre Spa vous invite à vous ressourcer et à apprécier un véritable moment de bien-être au sein du Cantal.

Niché au cœur de Tournemire, le Spa de La Borie d'Héliipse vous reçoit tous les jours dans un véritable havre de paix pour une relaxation au sommet.

- Piscine intérieure chauffée
- Sauna
- Hammam
- Douche à affusion
- Salle de fitness

Ainsi qu'une cabine de soin, où Coline notre professionnelle du bien-être vous accueillera chaleureusement et mettra ses compétences en avant pour vous satisfaire lors de ces massages et de ces soins adaptés pour chacun d'entre vous. Les horaires d'ouverture varient selon la période :

- Haute saison : Mardi au Samedi de 9h00 à 17h00
 Dimanche de 9h00 à 12h00
 - Basse saison : Mercredi au Samedi de 9h00 à 17h00
 Dimanche de 9h00 à 12h00
-

The essential place to give in, with views over the Doire valley and a soothing atmosphere, our Spa invites you to revitalise yourself and enjoy a real moment of well-being in the heart of Cantal.

Nestling in the heart of Tournemire, the Spa at La Borie d'Héliipse welcomes you every day to a haven of peace for a peak relaxation.

- *Heated indoor pool*
- *Sauna*
- *Turkish bath*
- *Affusion Shower*
- *Fitness room*

There's also a treatment room, where Coline, our wellness professional, will give you a warm welcome and put her skills to good use to help you enjoy massages and treatments tailored to your individual needs.

Opening times vary according to the season :

- High season : *Tuesday to Saturday, 9.00am to 5.00pm*
 Sunday from 9.00am to 12.00pm
- Low season : *Wednesday to Saturday, 9.00am to 5.00pm*
 Sunday from 9.00am to 12.00pm



Beauty
GARDEN

De la graine à la Crème

La Borie d'Helipse **** a élu pour ses soins la marque Beauty Garden, de la graine à la crème !

Chez Beauty Garden, les produits sont issus de leurs propres potagers. Ils sont agriculteurs, herboristes et fabricants, le tout dans leurs jardins corréziens, au cœur de la France. Les fruits et légumes utilisés pour produire les cosmétiques Beauty Garden ne contiennent pas d'engrais chimique et sont cultivés loin de la pollution. C'est un environnement idéal pour des ingrédients naturels et chargés d'actifs.

L'équipe milite pour une cosmétique bio, éthique et engagée et leurs produits sont certifiés NATRUE, Slow Cosmétique et Origine Corrèze.

Les contenants utilisés par la marque répondent à des valeurs écoresponsables. Du verre recyclable ou du bois d'origine France labellisé PEFC pour des bocaux et du papier certifié avec des encres naturelles pour les étiquettes. Les soins Beauty Garden sont donc tous packagés dans une logique la plus écoresponsables possible.

Une fabrication 100% France, et même 100% corrézienne !

*La Borie d'Helipse **** has chosen the Beauty Garden brand for its skincare products, from seed to cream!*

Beauty Garden's products come from their own kitchen gardens. They are farmers, herbalists and growers, all in their own gardens in Corrèze, in the heart of France. The fruit and vegetables used to produce Beauty Garden cosmetics contain no chemical fertilisers and are grown far from pollution. It's an ideal environment for natural elements that are full of active ingredients.

The team is committed to organic and ethical cosmetics, and their products are NATRUE, Slow Cosmétique and Origine Corrèze certified.

The containers used by the brand comply with eco-responsible values. The jars consist of recyclable glass or PEFC-certified wood from France, and the labels are made with certified paper with natural inks. All Beauty Garden skincare products are therefore packaged in the most eco-responsible way possible.

A brand 100% Made in France, and even 100% made in Corrèze!

Massages

EN SOLO - ONLY

MASSAGE ciblé sur la zone de votre choix : le dos, les mains, les pieds ou les jambes.

MASSAGE targeted on the area of your choice : back, hands, feet or legs.

30 minutes.....65,00 euros

MASSAGE SUR-MESURE

CUSTOMIZED MASSAGE

45 minutes.....90,00 euros

Choisissez deux à trois zones spécifiques adaptées à vos envies du moment.

Choose between two or three specific zones to suit your current desires.

1 heure.....115,00 euros

1 heure 30.....130,00 euros

Guidée par le cœur et l'intuition, notre praticienne vous accompagne pour vous apporter le bien-être dont vous avez besoin. Goûtez au plaisir et aux bienfaits d'un massage profond se concentrant sur les muscles du corps. Pensé pour être une expérience de pure détente, ce soin complètement personnalisé en fonction de vos besoins vous procurera une sensation de légèreté et de volupté.

Guided by the heart and intuition, our practitioner works with you to bring you the well-being you need. Enjoy the pleasure and benefits of a deep massage focusing on the muscles of the body. Designed to be an experience of pure relaxation, this treatment is completely tailored to your needs, leaving you feeling light and voluptuous.

MASSAGE FUTURE MAMAN

PREGNANT WOMEN MASSAGE

1 heure 15.....120,00 euros

Ultra cocooning et à la fois efficace pour soulager les tensions musculaires, ce massage entièrement dédié à ces futures mamans est une parenthèse de douceur aux multiples effets bénéfiques.

Ultra-cozy and at the same time effective in relieving muscular tension, this massage, entirely dedicated to pregnant women is a gentle interlude with multiple beneficial effects.

Soin du Corps - *Body Care*

EXFOLIATION ciblée sur le DOS

TARGETED BACK SCRUB

45 minutes.....65,00 euros

LE RESSOURÇANT

RESOURCING

90 minutes.....180,00 euros

2 heures.....195,00 euros

Ce soin complet du corps associe un gommage du corps suivi d'un massage personnalisé d'une heure ou une heure trente.

This complete body treatment combines a body scrub followed by a personalised massage lasting one hour or one and a half hours.

Soin du Visage personnalisé – *Personalised Facial Care*

60 minutes.....75,00 euros

Hydratant – Régénérant – Purifiant

Moisturizing – Regenerating – Purifying

Soin Solide Mains/Pieds - *Solid Care for Hands/Feet*

60 minutes.....75,00 euros

Douche à Affusion - *Affusion Shower*

8 minutes..... 35,00 euros

Perdez vos sens un instant sous une fine pluie d'eau chaude sur la peau, vous passez un moment d'évasion apaisant.

Let yourself go for a moment under a fine shower of warm water on the skin, and enjoy a soothing moment of escape.

DAY SPA

Le temps d'une demi-journée...
During a half-day

ÉVADEZ-VOUS AVEC :

- Un Déjeuner et/ou un Dîner à
La Petite Grange ou au Puy Tilleul
(menu selon votre choix)
- Un accès à l'espace détente
2 heures – 55,00 euros
(prix en complément du menu choisi)

Piscine intérieure chauffée avec jets massant, Sauna, Hammam
ainsi que notre Salle de Fitness

OUVERT TOUS LES JOURS DE 8h à 20h

ESCAPE WITH :

- *Lunch and/or Dinner at La Petite Grange or Le Puy Tilleul
(menu of your choice)*
- *Access to the relaxation area
2 hours - 55.00 euros
(price in addition to chosen menu)*

*Heated indoor swimming pool with massage jets, Sauna,
Hammam and our Fitness Rom.*

OPEN EVERY DAY FROM 8.00am to 8.00pm

Informations Pratiques - Practical Informations

POLITIQUE DE SPA – SPA POLICY

Le Spa est un endroit de relaxation et de calme. Le Spa est un espace non-fumeur et l'utilisation des téléphones mobiles ou de tout autre appareil électronique n'est pas conseillé. Merci de respecter le confort et l'intimité de chaque client. Votre Spa Praticienne propose des massages de bien-être sans visée thérapeutique.

The Spa is a place of relaxation and calm. Please respect the comfort and privacy of each customer. Your Spa Practitioner offers non-therapeutic well-being massages. The Spa is a non-smoking area and the use of mobile phones or any other electronic device is not recommended.

RÉSERVATIONS

Pour toute demande concernant le Spa, nous vous remercions de bien vouloir contacter directement la réception de l'hôtel. Afin de répondre au mieux à vos souhaits de rendez-vous, nous vous recommandons de programmer vos soins à l'avance :

Depuis l'extérieur : 04 71 47 05 75

Depuis votre chambre : 300 pour contacter la réception

Par mail : contact@laboriedhelipse.com

Pour garantir votre réservation, une carte bancaire vous sera demandée.

Nous vous conseillons d'anticiper au maximum votre prise de rendez-vous. 100% de frais d'annulation seront facturés pour tout soin annulé moins de 24 heures avant le début de celui-ci.

For all requests concerning the Spa, please contact the hotel reception directly. In order to best meet your appointment requirements, we recommend that you plan your treatments in advance:

From outside: 04 71 47 05 75

From your room: 300 for the réception

By e-mail: contact@laboriedhelipse.com

A credit card is required to guarantee your booking.

We advise you to book your appointment as far in advance as possible.

A 100% cancellation fee will be charged for any treatment cancelled less than 24 hours before it is due to start.

ARRIVÉE DU SPA – *SPA ARRIVAL*

Nous vous remercions de respecter votre heure de rendez-vous et nous vous recommandons d'arriver 10 minutes avant celui-ci. En cas de retard, si notre planning nous le permet nous nous efforcerons de vous offrir la même prestation.

We thank you for respecting your appointment time and recommend that you arrive 15 minutes before your appointment. Should you arrive late, we will do our best, if your schedule allows it, to provide you the same service.

DURÉE DES SOINS – *LENGTH OF TREATMENTS*

La durée du soin inclut le temps d'échange avec votre Spa Praticienne, le déshabillage, le rhabillage et la sortie de cabine. Les retards sont tolérés, cependant, ils entraîneront une réduction de temps de massage.

The duration of the treatment includes the time spent exchanging with your Spa Practitioner, undressing, getting dressed and leaving the cabin. Late arrivals are tolerated, but will result in a reduction in massage time.

ÉTAT DE SANTE – *HEALTH CONDITIONS*

Nous vous remercions de nous signaler, au moment de la réservation, tout problème de santé, toute allergie ou toute blessure risquant d'affecter votre expérience du Spa. En cas de doute, veuillez consulter votre médecin traitant.

Notre Spa est accessible aux personnes à mobilité réduite.

Please advise us at the time of booking of any health problems, allergies or injuries that may affect your Spa experience. If in doubt, please consult your doctor.

Our Spa is accessible to people with reduced mobility.

FUTURE MAMAN – *FUTURE MOTHER*

Le Spa propose des soins spécialement conçus pour les femmes enceintes à partir du 4^{ème} mois. Votre Spa Praticienne se fera un plaisir de vous aider à choisir les soins les mieux adaptés à ce moment particulier.

The Spa offers treatments specially designed for pregnant women from the 4th month onwards. Your Spa Practitioner will be delighted to help you choose the treatments best suited to this special time.

EFFETS PERSONNELS – *PERSONAL BELONGINGS*

La Direction et Coline Spa Praticienne ne peuvent être tenus responsables en cas de perte, de vol, d'oubli ou de détérioration de bijoux, objets ou d'argent au sein du Spa.

The Management and Coline the Spa Practitioner cannot be held responsible for the loss, theft or damage of jewellery, objects or money with in the Spa.

TENUE – *CLOTHES*

Le Spa dispose de tout le nécessaire dont vous auriez besoin durant votre visite : un peignoir, une serviette de bain ainsi qu'une paire de chausson « à usage unique » et casier à votre disposition. Le port du maillot de bain est obligatoire dans l'espace bien-être.

The Spa has everything you need for your visit : a bathrobe, a bath towel, a pair of disposable slippers and a locker at your disposal. Swimsuits must be worn in the wellness area.

A LA MAISON – *AT HOME*

Pour continuer votre rituel de soins à la maison, les produits utilisés pendant vos soins sont disponibles à la vente à la réception de l'hôtel. Notre Spa Praticienne reste à votre écoute pour toute demande de routine personnalisée.

To continue your treatment ritual at home, the products used during your treatments are available for sale at the hôtel réception. Our Spa Practitioner will be happy to help you with any requests you may have for a personalised routine.

Coline notre Spa Praticienne vous remercie de votre attention.
Coline our Spa Practitioner thanks you for your attention.

La Borie d'Hélipse ****

Hôtel – Spa - Restaurant

5, Chemin du Moulin - 15310 Tournemire

contact@laboriedhelipse.com - 04.71.47.05.75